注意！
Kumfort
高等 康福 皮鞋
大方 舒服
經濟 實惠
南京東路一二三號四川路角

時代日報

中華民國三十七年四月十四日 第三九三號（今日一張半 售價壹萬元）
內政部登記證京警字第○三號 中華郵政登記認為第一類新聞紙 上海郵局執照第二六四號
發行人 匡開莫 時代書報出版社
發行部 上海興江西路六十號 電話三七一五一
門市部 興江路一○一五號 電話三八六五九 茂名南路八五號 電話七一五一○七
編輯部 成都北路九七三號 電話五三二七八七
電報掛號 西文 Epochpubco 中文 五七○○四四四

ABC
乾餅 果糖
各種禮盒，人人歡迎
上海愛西糖果餅乾廠
全市各大公司及八百餘糖果商店均售

法律問題研究社為設立服務信箱啓事

物價日日高漲，貧苦人民生活的負擔也日日加重，借債等法律糾紛也日日增多，人民時常受人欺騙，想請求法律的保障，因為沒錢請大律師，所以祇有忍氣吞聲，……本社鑒於現社會的需要，特設立「服務信箱」，以誠懇及義務……凡各……問題來函詢問，……來函內容務請可能簡實，并附足郵票，否則恕不答覆。[illegible]此啓。

地址：上海江寧路二九二號二樓

史大林談蘇芬條約 希望兩國從此互信

〔聯合社莫斯科十三日電〕此間各報今日刊載史大林總理在慶祝蘇聯與芬蘭簽訂互助條約宴會發表之演說稱：「蘇芬條約將袪除兩國間一百五十年來之猜疑。芬蘭雖於一九一七年宣布獨立，但對蘇聯猜疑未釋，以致兩次作戰。希望蘇芬邦交從此進入一新時期，一互相信任之時期，而成為友好之大轉捩點。非但在座諸君應充分認識此事，即會外之蘇芬兩國人民亦無不然。該項猜疑雖一斥袪除，但勉力工作實屬必要。條約有平等者，有不平等者，蘇芬條約則為平等者，蓋本於雙方完全平等之基礎。多數民族不信大國與小國邦交能臻平等，蘇聯民族認為此種邦交不僅能夠平等，且理應如此」。

義國政府又施恫嚇 武裝軍警遊行示威

美報證實美國軍火運至義國 義國港口工人拒卸外來軍火

〔聯合社羅馬十二日電〕共產黨領導之總工會今日下令全國實行一小時總罷工後，各地情形尚屬平靜，破壞程度不如預料之甚。此間多數商店照常營業，僅工廠罷工。電車停頓，電話未斷。里西省里薩梅洛地方共產黨控制之人民陣綫集會時被擲炸彈，死二人，傷二十人。政府已派公安部督察赴出事地點進行調查，以免左翼份子藉端示威。共產黨各報則將擲彈案歸咎於法西斯派，並向當局提出抗議，謂係未能保護人民陣綫之集會所致。

〔合衆社羅馬十二日電〕義大利軍隊及警察十二日在義北七工業城市舉行特別檢閱，作為政府給予今晨共黨所發起之一小時大罷工之答覆。警察及若干軍事團體本日在波河流域附近七城舉行遊行及檢閱，該處係政府認為共黨將醞釀事變者。參加人員共計一千人以上。共黨所發動之大罷工旨在表示四月十八日義大利選舉前週之共黨力量。義內政部長賽爾巴稱之謂「失敗之舉動」。

〔塔斯社維也納十二日電〕據「奧國日報」載稱：美國經由維羅納輸運軍火至義大利之事實已由美國報紙「每日星報」加以證實。「每日星報」報告稱：自德國經布里納山隘飛往北義之美國陸軍運輸機中，不僅運送來福槍，機槍及彈藥，而且尚有坦克車。

〔法新聞社熱奴亞十二日電〕此間港工拒絕由里窩那運來供給義國警察之軍火，謂不願使警察得之以擊工人，故警察今已自行卸之。

美英法又一表演 歸還義大利黃金

〔聯合社華盛頓十二日電〕國務部今日宣布比京英法美保管德國黃金委員會已批准義大利政府要求，即將德軍掠奪價值三千一百萬元之黃金，歸還義大利。此乃美國支持義大利反共政府之又一舉動，使其能在四月十八日選舉中獲勝。德國前自歐洲佔領各國所奪取之黃金於一九四五年被美軍在德國梅克斯豐礦中發現，歸三國保管，去年十月，比利時、荷蘭、奧地利、義大利與盧森堡各得一部份。阿爾巴尼亞、南斯拉夫、波蘭與捷克要求分潤迄未獲准。

北平各方談戰局 見仁見智議論不一

〔聯合社北平十三日電〕東北剿匪總部參謀長趙家驤及行轅副主任羅卓英，自瀋陽抵平轉京，出席軍事會議，羅氏於十二日抵平後向記者宣稱，東北國軍最重要之問題，在恢復北寧路全綫控制權。目前除新民溝幫子間約七十哩之一段外均已通車，預料不久即可逐退共軍，將全綫打通。長春國軍實力强盛，局勢並不嚴重。趙家驤則稱：東北並無大問題，國軍已有準備。

〔聯合社北平十三日電〕北平高級華人方面相信，共軍將在今春孤立東北國軍之凸出陣地，然後以大軍入關，攻擊華北。約計東北共軍之兵力，合正規軍，民團及韓共與外蒙部隊在內，不下二百萬人。其下一次攻勢，將企圖截斷國軍通至東北之走廊，最近共軍在內蒙之活動，即屬於此一計劃，預料攻勢當在五六月間發動。惟共軍大規模侵犯華北，不一定企圖佔領平津，或將截斷一切交通，使其經濟上陷於孤立，與數星期前之瀋陽相同，祗能藉空運聯絡。據東北來電，星期日續有海運部隊及給養抵達葫蘆島。國軍已準備鞏固其東北走廊西側面之空中及地上防禦。

中美大員聯袂返穗

〔合衆社廣州十三日電〕美駐華大使司徒雷登，美駐華軍事顧問團團長巴大維及粵主席宋子文十三日分乘兩架飛機自海南島返抵此間。美國政府之中國救濟團華南主任薩爾遜及宋氏之農業顧問若干人亦偕行。一般相信巴大維將軍曾視察假定之練兵基地場所。至於司徒大使將於十五日返京，是否赴桂林一行，尚未能決定。

美國艦隊將訪葡京

〔合衆社里斯本十二日電〕美國大使館十二日通知葡萄牙政府稱：美國軍艦十三艘在米蘇里號率領之下，不久將訪問此間。此項訪問係親善性質。

杜魯門不吃香

〔合衆社紐約十二日電〕蓋洛普民意猜驗所之美國民意猜驗結果，在今日報告稱：如果杜威、麥克阿瑟、史塔生、范登堡均能打敗杜魯門總統。此項猜驗適與本年一月份之民意猜驗相反，一月份之猜驗結果，表示艾森豪威爾元帥為可以打倒杜魯門之共和黨唯一競選人。

美十八議員聯名建議：修改聯合國憲章 組新安全理事會

〔法新聞社華盛頓十二日電〕參議員福蘭德斯以共和黨十一人與民主黨七人署名之決議案提交參院，主張修正聯合國大憲章，取銷安全理事會之否決權，不問蘇聯同意與否，俾對侵略與侵略之威脅作切實之定義，組織新安全理事會，制定美蘇英三大國各有二票權，中法二國各有一票權，其他各代表則共同代表聯合會之會員。國際法庭有對侵略方面判決之權，並以各小國志願兵組織國際警備軍，如需抵抗侵略，則由大國派援助之。同樣之建議由衆議員周以德代表議員十四人在衆院提出。

哥倫比亞戰事又起

〔合衆社波哥大十二日電〕哥倫比亞軍隊與暴動份子之……宣佈哥倫比亞與蘇聯斷絕外交關係，認為……黨領袖蓋丹暗殺案之發生，叛變案係共黨所發動，在數小時以……點仍未能證實。……狙擊者本日發生新戰，黨部街上民衆又逃返。政府宣佈……將繼續舉行……後，激烈射擊又立即開始。自四月九日發生叛變後首次自由上街之居民，當狙擊者仍匿居市內大廈中而開槍射擊時，又紛復奔散，街上旋即寂無人跡。據美國務院所接獲之電訊，波哥大電台宣……[illegible]

美進退兩難 對南韓選舉

〔聯合社倫敦十二日電〕莫斯科電台評論家朱古夫今夜廣播稱：美國在朝鮮南部之美軍司令霍奇對於未來選舉表示不安。南鮮美當局初時欲加速選舉之進行，此際又害怕實際上失敗，遂願儘量延長。霍奇於四月五日宣布選舉將於五月九日舉行，共藉口則為五月十日適為日蝕云，若謂如此發展，選舉在民主空氣中進行，實難令人置信，五月九日為星期日，十日為工作日，較為安全云。

戰訊

〔聯合社南京十三日電〕政府軍事發言人今日宣稱：共匪已渡黃河，圍攻洛陽，但老河口仍在國軍手中。

〔聯合社北平十三日電〕國軍於星期一起運軍隊增援三河，欲平津鐵路及平通支綫之通至秦皇島之公路上，共軍曾一度攻入其北關，然經國軍增援反攻，共軍已有不支之象。

〔合衆社北平十三日電〕共方將有新活動。從滿洲南部以南離北平卅哩到五十哩之地區向西衛至北平卅哩內地區，使中外觀察家判斷滿洲共方將有新活動。……三河、保定等城發動猛烈攻擊，據國軍方面消息：昨夜以來，該地區發生全面激戰。傳共方經一度砲轟後，業已突入三河。城郊戰事仍在進行中。部隊調動甚忙，平津客車停頓。（古路交通中斷。）平津軍事觀察家相信共方此種攻勢係為在滿洲發動決定性攻勢之序幕，未必進攻北平。觀察家預料共軍新攻勢將在本月尾或下月初開始，林彪部將抽出全力進攻瀋陽。……如一旦開始，……國軍最優秀之戰略家之一，且已從葫蘆島及秦皇島將援軍，將為共方之勁敵。

美各大工會又發動 提高工資運動

若談判不成都要罷工

〔塔斯社紐約十二日電〕美國勞工界在戰後又開始了第三次要求提高工資待遇的鬥爭，上兩次提高工資達百分之三十，時過境遷，因為生活水準的提高，已經不僅一文錢了。在這次簽訂集體協定的運動中，產業職工大會所屬的工會要求每小時提高工資百分之廿五至卅五，並且須有養老及保險基金。美國勞工聯合會所屬的工會要求每小時增加工資百分之十五，大公司對於這一問題採取非常苛刻的態度，有的完全拒絕增加工資，有的也只肯增加微少的一點數目，並且以增加勞動生產率為附帶條件。照現狀推測，雖然美國勞工聯合會和產業職工大會的若干領袖拒絕主持罷工運動，這次要求提高工資的運動恐怕會在許多工業中引起罷工事件。目前美國有六十萬工人正在罷工，其中包括礦工四十三萬人，包裝工人十萬人，農業機械工人二萬二千人。許多大工會進行勞資協商，早已提出警告，如果在集體協定到期之日不能獲致協議將就發動罷工。產業組織大會所屬的鋼鐵工會正和美國製鋼公司談判提高工資及設立養老基金。電力工會擁有會員四十五萬人，正在和各大電力公司談判提高工資，並且要求設立養老及保險基金。

產業職工大會所屬的船舶製造業工會擁有會員十二萬五千人，要求每小時提高工資百分之廿九，並且須設立養老基金。海員工會要求提高工資百分之廿五，已經僵持了好幾個月之久，工會警告船舶公司，如果六月十五日再不簽訂新的集體協定，海員工人就要宣佈罷工。產業職工大會所屬的汽車業工會擁有會員九十萬人，和克利斯勒公司機器公司談判提高工資每小時百分之廿五至卅五，以及設立養老基金，工會已經警告克利斯勒公司，如果談判不獲成功，一月內即將開始罷工，據報紙消息，同時汽車業的罷工是不可避免的。三個鐵路業工會，包括機器工人、火夫和轉轍手共計二十二萬五千人，宣佈在四月廿七日以後，如果仍不提高工資，就要開始罷工。產業職工聯合會所屬的十萬包裝工人，要求每小時提高工資百分之廿九，大家認為總統將應用塔虎脫—哈特萊法令，下令中止罷工八十天。

時代

第八年第十四期 四月十日出版

目錄
日本對外發展的蜘蛛爪（世界一周）……魯斯金
「美援」索引（時事隨感）……鍾素
論四億六千三百萬……韓小熙
馬列主義論資本主義覆亡的必然性……德波林
從國內外形勢談到英國共產黨的任務……（英）波立德
英國和馬歇爾計劃……英共執委摩明
「馬歇爾計劃」……（英）齊里亞克斯
全民作家奧斯特羅夫斯基（一百二十五歲誕辰紀念）
和平和創作……蔣憲紘

蘇聯醫學

第四年第四期

目錄
論複合維生素B1缺如癥
論神經流感
若干內臟病態與嗅香味覺神經之變化
論局部麻醉內臟麻醉法之適應技術及作用方式
論流淚與鼻腔病變之關係
結核性腦膜炎餘徵案療法之進一步的論據

四月八日出版

時代日報 廣告刊例
六號字計算 四月一日起實行
報名旁 廿一字高 廿一字闊 每方一百五十萬
中縫 一百廿字高 十五字闊 每條二百四十萬
橫條 廿一字高 八十字闊 每條三百萬
附註：如不滿中縫或橫條全條者得依比例計算

時事雜感

是這樣的混蛋。 ·靈甫·

怨懟

蕭乾先生替跳樓自殺的捷克外長瑪薩里克擬了一通「遺書」。先是鋪擺，窮月亮、擠蠶袋，以表示其「清醒」，然後陳述了一番「清醒」的意見。然而在陳述中卻充滿了無限怨懟。假使瑪薩里克是那樣怨懟的話，亦許他不會跳樓而坐下來「擬……遺書」了。

骨氣

蕭先生借瑪薩里克之名如此說：「你們放心，而千百萬財主萬軍人馬的『第三』方面失敗了的，天底下怎樣自處也不會夢想扭轉那當務，我不够聰明，但還知自量。和平需要犧牲，而殺當兒是用不到那個的」。假使瑪薩里克願意像具文與動物標本一樣甘願依靠外國財主的「千百萬家財萬軍人馬」的來做充「第三方面」的話，他也不跳樓了；至少他應該呼朋引類地站出來發表幾條主張，鋪一個列物了；瑪氏之不可及，便在於他看透了所謂「第三方面」只是外國主子製造出來的傀儡；所以他不僅「還知自量」，而且的確有「一點人的骨氣」的。

談死

蕭先生又借口說：「我的死，是由於一個政治哲學的碰壁，一個和平理想的破碎，是和實共濟定不通的承認」！那麼是什麼政治哲學，什麼和平理想呢？服膺先生說：便是工黨上台的「不流血革命」。今天誰亦知道，工黨政府正是美帝國主義座前的蟲蛇，而工黨的「社會主義」只是資本主義的「屏風」。假使瑪氏真有這種哲學的話，那他的死，才是該死；可是誰亦相信瑪氏決不。

做人

蕭先生又借口說：「今日在做『左翼人』或『右翼人』之外，有些『做人』的原則得保留，從長遠說，『做人』還值得保留」。其實，「做人」是無分左右的，只有是非曲直。譬如，今天做一個中國人，惟一的「原則」是不做洋奴，不做家奴；假使要「保留」的話，這個原則便是；假使不保留這原則，那便根本不必侈談「做人」了。

汚辱

好在馬薩里克已經死了，即使把話栽錯了，他亦不會起來辯正；不過這叫做死無對證。借他人酒杯，澆自己塊壘，也應該適如其份，否則便令人感覺不倫，而且對這死屍是個汚辱。

本市簡訊

★公用事業一再漲價，市參會今開調查會議，請趙公用局長列席說明，研討公正標準計算方式。

★〔本報訊〕本市國立暨大被迫害學生家長聯合會，為暨大學生無辜被毆被捕，請社會人士主持公道，保障人權，特於昨日下午三時招待新聞界，發表書面談話報告事實眞相，要求有關當局對此事件，慎重處理，俾使青年子弟不受殺冤，安心學業。被捕學生鄒景渠、王忠想、殷振民、林材偉、崔惟濂、王宗義等六人，家長要求當局准予探家，以慰家長對子弟之關懷云。

★保險業反對硬性規定資本。提出核減資額，要求三點，推派代表向財政部請願。

半週軍事綜述

風雨會中州

這半周，中州形勢愈益緊急，中共在中原的三路部隊，齊向鄭州附近集中。看樣子，似在醞釀一場規模極大的會戰。

按國軍原來的計劃，本擬在四月中旬打通隴海綫，以便「在黃河長江間，進行幾場決定性的戰事」，以前關於這一戰略的詳情，「綜述」已經研究過了。現在，「隴海綫徐鄭段」交通，已接軌試車，十一日起通行」（十一中央社）。國軍似不惜一切代價，竭力修通鐵道，以便利用「鐵道機動力競走的優勢」，但對方卻足使用兵力。對方：但又取了一個先着。陳賡的部隊正當此時，重又攻擊洛陽地區；劉伯承的部隊，從東進作阜陽之戰，礙斷隴海中段後則引國軍兵力後，立即機動西移，礙斷平漢南段陳後北上；與此同時，陳毅的部隊，也向南向西，共方部隊也合前兩加強壓力。這樣，鄭州八方風雨會中州，鄭州地區的情勢緊張起來了。

報紙上所發表的番號極不可靠，但在沒有可靠材料的情形下，也只好依靠這些說明一下中州會戰醞釀情勢。

西路：從洛陽、鄖師、鞏縣、滎陽東進的陳賡部隊，據南天繼續東進。它的「主力」於十日由滎陽廿里鋪東竄「（十一新聞）」，已佔領須水，進抵鄭州西郊「（十一合衆）」。傳說它的「另一部」，則同時繞至鄭州西北之廣武，圖附國軍側背「（十一新聞）」。傳說以上這一支部隊，為「陳毅部四九縱隊」及陳賡部第八縱隊「（十三大公）」，是否可靠，不得而知；現在這一部隊從「汜水東北及廣武間至鄭州西南」（十三前綫），已構成了一條環形前哨陣地。在此以西以南，則另有「第二綫部隊，集結臨汝，禹縣以北」（十三東南）。這樣說來，這個方向所集結的部隊數量很多。

南路：最南的是劉伯承，他們從阜陽西移的部隊，以後，把國軍吸引於阜陽，「立即西竄」（十日聯合），進至平漢南段。這枝部隊的數量也很多，據說其中「劉匪第二縱隊及陳匪第十縱隊，十一日晚已由確山及古城與駐馬店一帶向西之蟻蜂店附近逃去，國軍已收復確山縣城」（十三前綫）。它的一、三、六、十一等縱隊，仍盤踞遂平西部，並有一部竄抵漯河，並已佔遂平城附近，據各種估計，它的「向北竄逃模樣」（同上）。它的行動計劃，很可能是「北上合流」（十三新聞），加強這次中州會戰的兵力。因為在這枝部隊的北面，亦即緊貼鄭州的南面，重要的軍事戰略要點——「新鄭，已於九日陷於匪手」（十一新聞）。據說這枝攻擊部隊，乃是陳毅留在黃汎區的「第三縱隊」（十一新聞）。據說它已向北續竄「（十三大公）」，進至鄭州以南三十里左右的地區「薛店、柏樹柳」（十三大公）及「郭店附近」（十三申報），並分兵一路，向鄭州東南的「長葛、洧川等地竄犯」（十三前綫）。這就緊接着前述的西路形成一個三分之二的大環形了。

北路：除了廣武一帶的緊張外，黃河北岸鄭汴地區也有了新壓力。據指揮官「地區國軍最高指揮官孫震上將語記者，陳毅所率領寬往黃河以北整補之一、四、六、各縱隊，已由濮陽西移，將對豫北有所行動」（十二新聞）；又說此項「一、四、六及兩廣各縱隊，人數計達五萬餘，現已移至豫魯邊之長垣」（十一新聞），構成了豫北側背鄭汴整個北翼的壓力。

東路：這是國軍的鐵路防衛方向，「政府軍覺正自河南東部由鐵路運兵增援鄭州，但在鄭州東部之共方部隊所截斷」（十二合衆），還有這條新通車的鐵路，可能又遭遇到新的壓力了。

總起來說，「至十日，鄭州已在匪南、北、西三面包圍中」（十一新聞），如隴海路再斷，「或黃河北岸共方部隊南下，則鄭州可能四面被圍。現在鄭州城郊激戰」（十二合衆），……[illegible]

昌濰孤島戰

除了中原以外，山東的情勢，要算這半周戰訊中最值得注視的了。

同題此次山東春季大戰，是從三月十一日開始的，大概打了兩個禮拜，即到廿四日止，已經造成了一種新形勢了。這時候，國軍方面是集中保衛濟南及津浦中段，而共方則宣揚「結束第一階段，折損了十一個師部，三個旅部，一個整團，等共計三萬八千餘人，其中有三位將官，佔領了十四座城市，砲一百四十門等，槍萬餘枝」（十一聯合），有人評論這次角逐，指出共方的企圖是在造成有生力量新消長，「是在奪佔失去的土地及對方的武器彈藥，碎國軍的點綫防禦體系，使國軍改採重點防禦，以便加速山東內綫的戰事」（上期國訊），這是不錯的。經過這次戰役以後，國軍在山東的廿多個旅，已退出點綫防禦陣綫，……只留在魯東腹地區的昌樂、濰縣、安邱三所縣城了。

這幾天，新的第二個角逐，似乎又醞釀成熟了。一般估計，共方部隊這次大概先要向魯東腹地中的昌濰孤點進攻了。……[illegible]

東北至西北

其他幾個戰場，由於篇幅限制，只好大約說一說了：——

一、東北：仍在醞釀中，不過，「匪陷四平後及今一月，共整補……」……[illegible]

二、華北：……[illegible]

三、西北：……[illegible]

——藍利根

論「老實人」

張弦

眞正的老實人是既不會欺騙別人，也不易被人欺騙的。他買東西必定走上兩三家，所謂「貨買三家不上當」，以求得一個貨眞價實；交朋友必定「觀其言而察其行」，是好人則以全心付之，是壞人則拉倒；即使偶爾上一次當，他也會老老實實地喊：「騙子！」或「扒手！」這不但教了自己，也同時警告了別人。

值此「人心不古」之際，這樣的老實人是可敬的，而且也只有這種眞正的老實人是可敬的。

然而世間也有另外的一種「老實人」，他雖常常受人欺騙，而且常常有意或無意地欺騙別人和自己，可是卻掩耳盜鈴地裝作根本不懂得有所謂「欺騙」這回事。他買東西只看招牌，不辨貨色，雖然分明花了錢買來的是贋品，卻頗以爲滿意，而且向別人宣傳說：「這是好貨」。他交朋友是只要有一句話投機，便不管對方在背地裏幹些什麼勾當，而一心以爲他是好人，且每每逢人便誇讚：「某也賢」。說得露骨些就是：「某人是民主人士（或自由主義者）。」他被扒了之後，還假作不知道，以示其「聰明」，而內心裏還自我陶醉地想：「扒手們一定特別瞧得起我，不然他們爲什麼不扒別人呢？」於是回家去可以睡一夜安適的覺。

自「新第三方面」應司徒大使的噓聲而成立，已經有許多「老實人」被扒了，而這些扒手就是他們的朋友。起先這些「老實人」也許並未覺察，「不知者，不爲過」，但別人接二連三地對他們發出了「當心扒手！」的警告，這應該發覺了吧？然而並不，他們仍然裝作沒事，仍然與扒手朋友們稱兄道弟，握手言歡，仍然呼扒手朋友們爲「自由主義者」，仍然跟着扒手朋友們喊：「我們是代表人民的！」

固然，這一批扒手都是「學者」「名流」，因此便使被扒的「老實人」更其安心：「學者名流也作扒手麼？不會的吧？即使是的，但既然扒到我頭上來了，可看我也是毫無疑問地屬於學者名流之林的。」於是乎可以高枕，於是乎與扒手朋友們擠在一堆，替高貴的「扒手公司」裝點門面，等待更多的「老實人」前來上鉤。

這種「老實人」是可憐的，然而卻更可惡。我們今天不但要喊：「當心扒手！」而且更要喊：「當心『老實人』！」因爲扒手易備，偽裝的「老實人」卻難防。

（四月九日）

評「兇手」

念英

據說「兇手」原來的主題，是描寫有關政治性的事件與問題的；但是，現在除掉「人爲生活所迫而爲盜匪」的一層意思之外，餘下來的就沒有什麼了。反之，因他不能表現那原來的主題，受了環境的限制，使王小驥子幾次三番希冀從那裏掙扎出來的對象，卻縮小成了一羣盜黨，似乎病根所在，只是這羣盜黨的胡作非爲吧了！

本來的目的，是打擊那種「打手制度」，現在的結果，卻偏偏打擊了普通的盜黨，使一種錯誤的現象的針貶，替代了對於錯誤的本體的鞭笞，而銀幕上的盜黨，更是窮兇極惡，失掉了人性，把我們的憤怒，全傾向了他們，使原來的盜黨的現象，本是一個社會問題這一事實；也在觀衆的認識上被隱蔽了起來，這絕不是作者所能料到的。然而「兇手」給我們所表現了的，卻正是這樣的。

不是作者存心要隱蔽眞相，我們由他原來的主題上，我們是能夠肯定的；然而，不能這樣，我們就原諒了作者，因爲這會使許多作者因此推卸責任，說：「本來我是要表現什麼的，但是環境卻使我不能表現什麼，因此責不在我；而在環境。」這是非常要不得的態度。事實上，當我們極尖銳的提出問題的時候，環境的拖制，結果常會給問題變了質，改了形，到了結果，卻不但不能表達自己有所爲的思想；更變的，是產生了歪曲眞相的後果，因此，這一點，就不得不估計在內了。當然，我這樣的提出問題，並不是要我們從現實生活裏退開，只是希望我們更進一步的，使我們自己有所爲的思想，眞正能發揮那力量吧了。

而且，我們從「兇手」這個劇本裏，也看得出來，因爲作者對於他所要表達的問題，僅止於概念的瞭解，王大驥子情感與心理變化的過程裏，處處見得出人物的行動是被拘限於作者的觀念裏的，因此，眞實存在於這人物身上的人性的動人的地方，卻反被湮沒了，而爲什麼會有這種不自然和假飾的情形，就因爲由於作者，對於他描寫的人物欠缺認識；尤其欠缺情感上的交流的緣故。既只能在空泛的概念上有一個是非，所以一碰上了阻礙，就只得毫無抵抗的屈服於阻礙；而把自己的「有所爲」，根本翻了一個身，得到了比「無所爲」還壞的結果。

事實上，這種僅有一個空泛的概念上的是非，碰到實際問題時，是常常容易妥協的屈就的，拿「兇手」的結尾來看，王大驥子明明的在母親被殺之後，有的是一腔復仇的決心，他根本不會有任何躊躇的心情；也不會斤斤較量於流浪的習氣，但是在銀幕上，卻出現了一場鬥毆的場面，王大驥子原有的一點破碎的性格，到此完全一掃而空；「兇手」故事原有的一點眞實性，到此完全毀壞。整個的戲，到此變了一個局面。但爲什麼要變，僅僅是爲了引襲一點好萊塢鬥毆的風氣；或者說，是爲了要一個逗引觀衆興趣的場面，這在作者說，不是太可惜了嗎？這妥協得不是一無保留了嗎？這雖然大部份是出於導演的改動；然而如果你本身存在着一個必然如此發展的趨勢，一種非常動人的眞實的局面，導演想改也無從下手吧！正因爲本身存在着妥協的可能，所以「兇手」在最後，必然遭遇到潰敗的結局，我想這潰敗，對一切作者是都有警惕的價值的。

到此，我們把作者本來的企圖來與觀衆的印象比較一下吧！我們就完全能夠明白，創作的果實，是不能以他本來的願望來衡量的；它完成在觀衆的精神反應裏，也就是說要有那「願望」的結果，才能說達到了作者的企圖。怎樣達到那企圖呢？此時此地的我們的作者，該是一個嚴重的問題吧！

悔恨

刃車

在闊佬們競相欺榨的世代裏，被排擠掉生產手段和正要失去生產手段，面對着威勢因而失去自信的市民們，於飯刀木餅之外轉而運用謊騙來自衛。

充滿着失望和空虛，以欺詐爲當然，並且以自欺爲對自己的慰藉了。這類情緒中就有悔恨者在：

它的產生該在人們自覺於錯走了人生路程以後吧。這於一個活潑潑充滿生機的生命，是只有加深對招引錯誤的存在的憤恨，從而加强其戰鬥的慾念的吧：『唯有那些不圖前進的人纔永無謬誤。但爲了尋求活潑潑的眞理而犯的謬誤，比起那死板板的眞理是好得多了。』——羅曼羅蘭。

但於怯弱動搖的生命，既捨不得落脫前進的頭銜，又不敢拚棄陷錯誤而獲得的生活方式，帶着恨恨然的眼光，把自己困在無可奈何的意識裏，顯出一付可憐相，想乞討別人對自己『不得已』遭遇的同情，等待着天降奇蹟。

伴和着悔恨的，就有國產的太遲論在：什麼『相見恨晚』，『悔不當初』，『木已成舟』云云，成爲擂木滾石，截斷了失足者的退路。

特別在我們洋場才子和都市小姐之間更加顯著，似乎非如此不足以顯其『漂亮』：帶着悠然的感傷，讓幻想來充實心靈的空虛。

實在是浮在生活表面，被濃重拜物性，阻塞了人的自覺，無法透視物交錯下的高象，因而得出謬誤的悽惻和哀怨，埋頭於已逝的歲月，陶醉在褪色的夢境裏了——他們原是慵散地步行於『地獄的天花板』上的閑人呵！

至生活在『天花板』下的奴隸們當他們受過來生的苦難，而陷絕望的深淵時，要就是奮身躍入，親手毀滅；再就是蓄憤怒之火重新燃起希望之光，在這二極中是找不到悔恨的感傷味的。

絕望與希望相隔薄如一張紙，迷茫如烟霧的悔恨，實質上是聰明人適應『調和』所需的產物。當人不能擺脫失悔的糾纏，悔除重新邁步的決乏；往往也就成爲進入麻痺和沒落之門的第一步了吧。

一九四八，四，二，夜。

風·花·雪·月

涓

·風·

風，挾着狂怒在門外嚎嘯着，雖是緊閉着的玻璃窗戶也給震撼得「格格」地發料了。

在巷尾的一角隅，像刺蝟般蜷縮着幾個被稱爲萬物之靈的人，現在被暴風襲擊着蜷縮得更不像個東西了。

是春天了呢，竟還有這樣殘酷的寒流！……「春冷冷死人」麼？但這畢竟是罕有的現象，也許是幾多臨去的肆虐，不過那僅祇是迴光返照而已。或者這就是捲士重來的春天的暗示，它捲起一陣狂風，正就是爲了讓風和日麗的豔陽降臨人間吧？

·花·

整個冬天都是憔悴的，憔悴得叫人忘了這大世間還有「美」的存在。就從隆冬將盡的時分，斷肢殘骸的梅花出現在街頭了。——以無一長於嚴寒，無求於綠葉，屹然傲立於三九的臘月裏。

梅花，她兼有桃李的嫵媚，無桃李的冶豔。秉有蘭荷的清沁，卻無蘭荷的濃香，具有菊花的傲骨，可不像菊花的品種。言其飄逸如高士可言，其勇敢像戰士也未嘗不可。

梅花，但更應欽追的，還是她那敢與環境苦鬥的壯志，一俠擊退嚴寒，春將來到時，她卻成仁了。是偉大報春的犧牲者呵！

·雪·

立過春，都以爲有好日子過，突然，一股寒流帶來了漫天大雪。天變了，變得多可怕，飛舞不停的雪片呀。……

是你欺騙了飢寒羈的流浪者麼？——是施捨給窮人們充腹的麵粉呢，還是讓苦人們蔽體的棉絮？

假若眞是麵粉該多好？假若眞是棉絮又該多好？可惜你帶來的祇是冰冷一片！

能忘掉麼？「寒天喝涼水，點滴在心頭呢」，苦難的人們是不會永遠上當受欺的呵。」

是你糊塗了，想要一手掩盡天下人的眼睛，來粉飾太平罷！

臘，你是枉費心血了，春既來到，地上那還有你留下的一絲蹤影！

·月·

霓虹燈光逼使月亮黯然失色了，都市的兒女們是不在乎月亮的。——他們談情說愛是越黑暗越好。而詩人由於餓肚子的關係，現在也不再歌頌月亮如何如何的皎潔了。

一切僅祇是爲了適應環境？向來是清高夢幻般的月亮，現在也因爲遷就「現實」之故，不得不睜開美目向大地，俯視了。——天呀，是一幅怎樣的警畫呀！成千成萬的屍首，『血肉模糊，亂七八糟的堆疊着，——「月黑殺人夜，風高放火天」！硝烟燻黑了明月，砲火照亮了黑天。並不是月黑才殺人，是殺人的黑烟遮蔽了月亮。月亮透過黑烟，看到了鬥爭的人影，點點的火把，正將匯成巨光，迎接東昇的曙光，使明天的月亮能重被頌讚爲人間的美麗。

鋒芒

樹清

越是銳利的刀，越是容易鈍損。

銳利的小刀，祇能裁裁紙頭，削削荸薺。

銳利的廚刀，祇能切切青菜、蘿蔔；偶爾砍一下肉骨頭，刀口就摧折了。

剃頭刀最銳利，但理髮師剃一次頭總好幾次在一條帶上磨礪它。而祇能修修毫毛，剃剃鬍髭。

劈柴的斧頭最沒有鋒芒；但可以劈開一百担柴爿，而毫無倦色！

不是輕飄小刀、廚刀、剃頭刀……不是輕視鋒芒，而是說，要善於保持鋒芒，直到恒久。

如果是一柄劍，那末，大家已知道是一柄很好的劍，請勿亂揮吧！

賴多貢諾夫

——蘇聯作家羣像之六十——

葆荃

在蘇聯的文壇上，每年都有很多的新人出現，像在去年所發表的一九四六年度史大林文藝獎金得獎者的名單中，五位得獎的小說家，就完全是新人；同樣地，在不久之前所發表的一九四七年度史大林文藝獎金得獎者的名單中，也有不少的新人，我此地所要介紹的詩人賴多貢諾夫，就是其中的一個。

賴多貢諾夫·阿歷克塞·伊凡諾維奇·賴多貢諾夫（Alexei Ivanovich Nedogonov）於一九一四年，誕生在羅斯托夫省的夏赫梯城。他從十五歲的年紀起就開始做工，他先後做過木匠、修理匠、和採礦的工作。在教育方面，他讀過七年學校和礦業學校，一九三二年他到了莫斯科，進了專爲工農所設的大學預備班，接着就又進了高爾基文學研究院，從這時候起，他就開始和文學發生關係，

一九三九至一九四六的八個年頭中間，賴多貢諾夫都是在軍隊中度過的。當一九三九年蘇芬之戰時，他是一個士兵，曾在襲擊維堡的一戰中受了重傷。一九四一年蘇德戰爭爆發後，他就到前線去做戰地記者，其中很長一個時期，都是任烏克蘭第三戰綫的『蘇維埃戰士報』的通訊員。在這兩個戰爭的期間，賴多貢諾夫從一個士兵變成一個新聞記者，他到過芬蘭、波蘭、羅馬尼亞、保加里亞、南斯拉夫、匈牙利、奧地利、捷克等許多國家，並得過兩個勳章和四個獎牌。

賴多貢諾夫的作品，遠從一九三八年起就開始發表在報章雜誌上，像『青年團眞理報』和『新世界』，『旗幟』，『交替』及『小火星』等文藝刊物上都刊載過他的詩。在這次復員之後，賴多貢諾夫就寫他的長篇敍事詩『鄉村蘇維埃屋頂上的旗子』。這篇長詩是一九四六年在羅馬尼亞的康斯坦扎城起筆的，同年十一月在莫斯科完成，翌年就發表在一月號的『新世界』文藝月刊上。

在這篇由十八章組成的長詩中，作者寫出了蘇聯的集體農場在戰後復興時期中的生活，以及共產主義的原則在蘇聯農村中獲得勝利的情形。詩中的主人公是位戰士，參加過蘇德戰爭和德國本土之戰，戰後他回顧故鄉，看到他的老母，看到他闊別了幾年的愛人，而他在那兒生長的那個鄉村，現在又在戰後的復興時期中重新喧騰和繁榮起來了。這篇詩在發表之後，立即引起蘇聯文藝界的注意和好評，而於今年四月初榮獲一九四七年度史大林文藝獎金的詩歌一等獎。聽說這篇長詩，不久將由時代社譯爲中文出版。

新生稿例

一、本刊歡迎雜感、小品、短評、書評、影評、劇評等各種性質的文章，字數以千字以內最爲適合。

二、賜稿者請留底稿，因本刊不退稿。惟附貼就郵票寫就姓名之信封者不在此例。

三、稿件一經登載，均致薄酬，領取時間約在發表後二週。地點在吳江路六十號會計處。

本社新書：

（一）鄔斯吉諾維奇著 森林生活 俄文本童話 定價六元

（二）蘇聯情報局編 歷史的僞造者 英文本文獻 定價三元五角

（照定價二萬倍發售）

本社出版

東南歐新民主國家

戰後東南歐各國產生的新型的人民民主政權，並非由工人階級聯合農民反對國內其他社會階層，以直接爲社會主義鬥爭，而是由工人階級聯合農民，知識份子和進步的中等階級以及小資產階級，以逐步走向社會主義；這是現階段以新方式處理民主問題的最好模範，本書以最新鮮和最完備的資料，從各方面詳細闡明了這些國家如何運用這種政權，改造社會的新方式和獲致輝煌的成就。本書二十三大開本，都廿餘萬言。舉凡東南歐各國的社會政治組織及工農業改革等，除作有系統的詳盡敍述外，並以統計數字表明。

定價二十元五角

新民主在東南歐 定價一元二角五分

鐵托元帥 定價一元二角五分

（照定價二萬倍發售）

總發行所 上海吳江路六十號 電話三七五一一

門市部 （一）吳江路一〇五號（二）茂名南路八五號

新語文

SIND IANJY-WENZ No.55（總No.122）

我的聲音字典

夢飛

有一天，我想知道我們閩南土白，究竟有幾多聲音。那時，我看見一個小孩子，正讀一部平民千字課，這部平民千字課，共四冊，四冊一一讀完了，雖然認得一千個方塊字，卻依舊不能看報，也不能寫信，有許多聲音，他寫不出，沒有方塊字可寫。這時，我有一個思想，我想知道我們土白，究竟有幾多聲音，如用一個方塊字，代表一個聲音，不怕寫白字，是否能寫出自己所要說的話，上海小孩子，常在人家門上，寫小五東黑人小烏龜，這種寫白字方式，是否可採用，我爲此，做了一次聲音的研究。

我有一冊上海聲音字彙及北方聲音字彙，這冊書所載的上海聲音，是303聲，北方聲音，是404聲，我估量我們閩南土白，大概也祇是幾百聲，故我擬想用幾百個方塊字，每字代表一個聲音，看是否能夠自由運用。

我用這冊上海聲音字彙做參考，將母音及子音，逐字拚音，拚出話音及字音，將每個聲音，寫在一張紙上，又將字典的方塊字，按照他的字音及話音，分別記在各聲音之下。一個方塊字，常有二個以上字音，或二個以上話音，例如『生』字，有一個字音，二個話音。二個話音，一爲生產之生（Sig），一爲生熟之生（Cig），故一個字有三個聲音。

我是於業餘時間，做了這一門研究，大概費了幾個月時間，做完了這一件工作，我將各聲音統計，共有674聲。

北方的聲音，祇有404聲，（或謂有411聲）上海的聲音更少，祇有303聲，我們閩南的聲音，卻有這麼多，更使我驚奇的，是我們有許多鼻音。

北平及上海，是沒有鼻音的，以外國文言，英文，德文，荷蘭文，亦沒有鼻音，法文有鼻音。

我想，我們爲什麼喜歡用鼻音講話，自己想想也好笑了。我想，有處有鼻音，有處沒有鼻音，或者是由於發音機關不同。我在上海，看見日本人有日本人的面型，廣東人有廣東人的面型，高麗人有高麗人的面型，安南人有安南人的面型，故我猜想，各地方人的聲帶，諒必也有點長短廣狹的差異，因而聲音腔調，亦現出差異。

廣東人說上海話，帶有廣東口音，福建人說上海話，亦帶有福建腔，確實發音機關，有點不同。以鳥獸言，鷄的鳴聲，貓的叫聲，犬的吠聲，人無論如何模做，總不能相肖，亦無非由於發音機關構造不同。以樂器言，鋼琴有鋼琴的聲音，提琴有提琴的聲音，簫笛有簫笛的聲音，雖然同唱一個曲調，聲調總不同，亦是由於他的發聲機關構造不同。

我們閩南方音，每音有七聲，除平上去入四聲外，還有下平，下去，下入三聲。因此這六七四個聲音，如再每音分化成七聲，就有四千多聲音，與我們現在常用的方塊字四千字相等，故我想用一個方塊字代表一個聲音的企圖，是失敗了。

我的企圖雖然失敗了，卻於無意中編成一冊聲音字典。上海聲音字彙所載的上海聲音，祇有三〇三聲，北方聲音，祇有四〇四聲，這冊字彙所載，似乎祇限於一個字音，故這樣少。我的聲音字典，是一字有二個以上的字音，二個以上的話音的，是包涵字音及話音，因此聲音也多了。

這冊聲音字典，要尋出一個字，是非常容易，眞是易如探囊取物，比起什麼字典，都便利。

我用這冊字典，從每個聲音，看到許多的同音字，又從這些同音字中，逐一比較，選出最常用的單音字，日常用字，得五十餘字。例如有、無、來、去……等。

我用這五十餘字，代表五十幾個聲音，使他變成固定的字，不再加四聲記號，以便於日常應用，這樣覺得很便利。

這些常用拚音字，代替了每個方塊字，其他不常用的同音方塊字，寫爲拚音字時，則另加四聲符號，以作區別。這樣一個單音字，離開上下文，單獨存在，也可以知道是某字，不會弄不清楚。

我有一冊白話字字典，是自己編的，又有這冊聲音字典，這二冊字典，對於我的白話字研究，是兩件有用的工具，給我許多幫助及便利。

印度文字的共同寫法

印度Romak-Dipi-Samiti作 馥言譯

（譯者按）印度雖有一七九種語言和五四四種方言，但主要的語文只有十五種，而最主要的則只有兩種，就是Hindi和Urdu，使用它的約有二萬萬又五千七百萬人（佔印度全人口的百分之七十三以上），這兩種語文其實是一種語言，只是用兩種全然不同的字母來拚寫的罷了。（Hindi用梵文字母，Urdu用阿拉伯字母，前者屬於印度敎，後者屬於回敎），以前由於宗敎的偏見，這兩種同語異字的語文一直無法合併起來，但自從印度文字拉丁化運動提出以後，印度拉丁化者就針對了這點，主張通過拉丁化來建立Hindi 和 Urdu 的共同寫法。本期所介紹的這篇譯文，是從今年二月份的印度『New Review』中翻譯出來的，雖然所寫的也只是一些很普通的意見，但於此可見這個世界性的新語文運動在印度也已經由播種而發芽了。

我們相信要使所有的印度語言有統一的寫法，只有採用拉丁化的寫法，我們的理由如下：

（一）這種字母是現在所有的字母中最簡易的一種，因爲 一、它的形狀簡單，穩定，很少變遷；二、沒有複合的字體；三、字體形態，各有不同，誤認的機會很少；四、書寫既容易，又迅速；五、字母只代表聲音的「音素」，而不代表「音節」，不像Devanagari或其他印度字母，每個字母往往代表有一個或幾個子音和一個母音；六、字母形狀簡單，清楚，容易記認，不傷目力；同時又不會有印刷上的殘缺和模糊。

（二）從上述各點看來，拉丁化字母對於我國國民生活，實在有很大的幫助。因爲 一、兒童和成人都容易學會，經驗告訴我們：他們能夠用比學習原有的文字更短的時間，來用這種字母閱讀和寫出自己的方言。 二、時間和費用的經濟。書寫全印度的語言只需用五十個字母。反之，最流行的 Devanagari，卻需用四百五十個字母。 三、對於推廣識字教育，極有好處，可以加速掃除佔全人口百分之八十五的文盲，而爲文盲拉丁字母遠較其他各種字母簡易。

（三）大部份的文明世界都採用拉丁字母，因此，實行拉丁化，將使一、我們立刻和大部份的文明世界建立聯繫；二、更容易學習外國語言，三、打字機和複印機的應用，較目前更爲廣泛；四、國際電報的 Mose 號碼能應用於全印度。

（四）在書寫方式上的 Hindi-Urdu問題的關鍵，將由這種拉丁化寫法來解決，一種各方面認爲適當的單純的書寫方法將使全印度的語文形成一體。

（五）除了感情用事之外，並無其他可以反對印度語拉丁化的理由，下列各點是爲答覆各種感情用事的。一、文字只是聲音的記號，例如在Bengali,Devanagari,Tamil,或Gurumkhi 字母中，K字並沒有什麼固有的價值或神聖意義，拉丁字母只是一套傳播極廣的簡單的記號，如果一定要不惜代價保存古文化或印度文化最早的宗派，那末我們應該回到紀元前四世紀——三世紀時作爲印度文字之母的那種 Brahmi 的寫法。二、印度文字中，字母的排列次序，是以人類語言的發音研究作爲根據的，我們先有母音，後有子音——閉塞子音、送氣子音、鼻音子音，這便是符合分節發音觀點的排列，這種排列法我們並不放棄，而只是改用更擴大了的印度 Sanskrit 字母排列法的拉丁字母而已。三、我們既接受西方千百種的發明，那末我們接受拉丁字母，等於我們使用歐洲的鐘一樣，是並不違反國家的。四、印度（ Sanskrit ）字母的排列次序，印度式的字母名稱，再加上拉丁字母，將給我們目前世界上最完美的字母。五、在人民還沒有完全承認拉丁化是最方便的寫法之前，我們並不要立刻取締舊的印度文寫法。至少，在一代的時間中，將有兩種文字同樣存在，甚至即使在日常生活中已不採用舊的寫法，而在印度文學和印度文化的專門研究上，在藝術和裝飾上，舊的寫法仍有繼續存在的必要。

PINJIN WENZ DE DUWU

Maai shuigo canhang weir

Iou i-go zhurh n daa'a i-go dang:chaid dao shuigodian li ky maai shuigo, dri ta shuo: "Iao tiao ti nd, bu tiand lu tao".

Nago dangchaid shuo: "Wo zeme zhdao tian-butian ne?"

Zhurhen shuo: "Tian-butian ni zgi koji sian chang-i-chang".

Nago dangchaid daole shuigodian li, dui mai shuigo de rhen shuo: "Iao tiao tiand, bu tiand bu iao". Shuigodian li de laoban ti ta tiaoxaole i lanz zui xaod shuigo, ybei gen ta suanzhang. Nago dangshaid shuo: "Bie mang. Rhang wo sian chang-i-chang, zaai gei ni cian". Ta ziu ba mei i-zh shuigo du iaole i kou, gorhan du sh tiand, ta cai geile cian, xuilaile.

Ta daole giali, zhurhen i' an lanz limian de shuigo ging du gei rhen iaogole, ziu wen ta shuo: "Zeme du sh iaogod?"

Dangchaid xuida shuo: "Sh nin zger shuo de ai Zeme xai iao guai wo ne?"

語文信箱

（原文用拉丁化）

××先生：

一九四七年合訂本新語文跟Gabriel Brossard 的 Latthiaen Xhansjis 我都已經收到了，我十分感謝你，因爲這兩本都是我非常需要的書。

我在台灣小地方，沒有什麼關於語文字的新書可以寄給你，台灣這兩年來對於國語的推行成績總算還不壞，小學生、中學生、國語都說得相當的好，大多數人們對於注音符號都能夠念，情形比內地好得多，但是對於新文字方面無論是拉丁化，國語羅馬字。好像沒有人在提倡，這也許是我們整個社會對於提倡新文學的時間還沒有成熟吧，靠着一兩個人的努力是沒有什麼大效果的。

Sydx 自從去年十月在本行的電台試用到現在，可以說是意外的滿意，根據我們長期的試驗，已經證明用Sydx 翻譯電報每分鐘可以達到六十個漢字，每小時可以翻譯三六〇〇個字，比較碼電報的翻譯速度要快三倍到四倍；Sydx 翻譯匯款電報每分鐘可以翻譯兩筆匯款，每小時可以翻譯一二〇筆匯款，比以前的號碼電報速度比起來，大概也要快四倍，用Sydx 翻譯漢字電文的速度跟準確都已經可以拿事實來證明了。

…………

我覺得北平燕京大學的陸志韋先生的話很對，中國的新文字拚法沒有聲調的因素在內是不行的，但是像國語羅馬字每個音節都呆板地標出四聲來，那也沒有這樣的必要，他的意思是說聲調應該有一種活用的方案，需要它的時候就用它，不需要的時候便必硬得把它放進去呐，因此字形上多一些東西，看起來又非常不順眼，這些主張跟我的意思完全相同，我覺得拉丁化主張硬得放棄聲調是會失敗的。

……我認爲提倡新文字最有效力的辦法是從實際應用方面去着手去努力。

我恐怕你不會閱讀，所以用拉丁化寫，但是這裏面有很多的同音字，恐怕你要用心地重複看兩三遍以後才能明白吧，但是當我寫這封信的時候，實在是非常留心同音字的，我們再談吧，希望你能常常跟我通信告訴我關於新文字的消息。

應昌期37.2.23

★ ★ ★

編者按：現在有很多朋友都以爲拉丁化的同音語太多，其實這都是脫離了實踐，憑臆想而來的推測。一個看慣和寫慣拉丁化的人似乎很少有這樣的過慮，應先生的拉丁化信，我們曾有好幾個朋友同時讀過，讀時都不曾有如應先生所說的『要用心地重複看兩三遍以後才能明白』的情形。但對於應先生所說的有條件標注聲調的辦法，我們認爲頗有考慮價值。

表意字與中國語的特性

施効人

我聽了不禁大笑，原來這位先生把艾德禮和阿特里誤認兩個人了，固然這位先生對政治常識也許太差，但譯音漢字的惡作劇，難道還表現得不夠嗎？許多外來名詞的翻譯其不統一的狀態已達到可驚的程度；至於消化方言，漢字不但沒有辦法，而且有意的拒絕，許多古典詞彙足代方言而有餘了，著作者的偷懶，更摒方言於門外，同時像上面所說的字音單純化更比語音爲甚，許多方言便無從寫下去，就是連假借的原則也難於應付了。所以無論從任何觀點來看，現存的漢字是許多文明國中最壞的一種文字了。許多科學理論的文字，用漢字寫使覺得有表現不足的樣子，外國人學習漢字其困難更可想而知了。記得有一個英國頂頂有名的漢學家，研究了幾十年的漢學，卻把蘇秦譯作蘇泰，這到底是誰的責任呢？要想世界中國化，非先中國世界化不可，方塊字的存在是一座無形的萬里長城，牠阻礙了文化的交流，阻礙了人家對我的認識，阻礙了自國教育的普及，我們要想對舊文化下一個徹底的革命，那麼消滅方塊字便是一個先決的條件，有人若是輕視工具（文字）變革的重要性，那麼這人便根本沒有把握住問題的核心了。（勞動生產工具變革的重要性人們都容易理解。但對於文字這一工具卻不甚明瞭，這也許是因爲在勞心勞力分化的社會裏所造成的普遍的錯覺吧。）

（F）新舊文字優劣之比較：

國字進化的停滯性及其缺點，我們都大體的明瞭了；而今日國字與國語間的矛盾，已逼使我們不得不提出根本解決的辦法。這基本的矛盾，便是語言因單純化的結果，逼出複音詞多量的產生，而文字還停滯於單音的表意階段，反妨礙了複音詞的發展，那麼要解決這一矛盾，便只有直接採用標音的文字了。在許多的標音方案中，我是最贊成拉丁化新文字的，二三十年來拉丁化運動已風起雲湧，土耳其，阿爾巴尼亞，及蘇聯諸民族都已實行拉丁化了，日本也正在掙扎，據一九一二年統計世界上有三萬萬七千六百萬人用拉丁字母寫作，那麼這三十多年來因上列諸國文字革命的結果，當有六萬萬人用拉丁字母寫作了。畢竟這種新文字比起舊漢字來有什麼優點呢？

（一）舊文字是特權有閒階級的文字，而拉丁化新文字卻是勤勞大衆的文字。牠是最簡易最便於學習的一種活文字。繁縟的文字無論牠結構怎樣的完善，怎樣的合理，終不是大衆所需要的，不是大衆所會應用的文字，便失去了存在的基礎，而變爲士大夫階級的玩物了。據教育家莊澤宣先生說：『一個人要看懂書報，最少應認得漢字三千個，識一千字要四個月，三千字就要一年了，比注音字的學習要多費十個月，就掃除文盲一項而論，全國三萬萬以上的文盲共計要多費三十萬萬個月的總時間，至於教授人員設備用具等還不計在內』。莊先生還低估了漢字的困難，事實上漢字早已與大衆脫離關係了，它變成了統治階級愚民政策的工具。但新文字第一個的基本原則是易，這易的原則與合理化原則是一致的。如錢玄同曾經提倡國際音標，莊先生也曾提倡過科學字，合理是合理的，但一般大衆卻不敢問津了。拉丁化新文字固然也是專家們研究的結果，但能夠深入淺出，牠是根據社會條件與大衆需要而產生的，只因牠是最便於學習，所以才能夠普及，而我們正可以藉此作爲掃滅文盲及教育唯一的武器了。（未完）

美人民與美戰販

—台金

去年（一九四六年）八月我接到美國馬沙諸塞州奧爾斯登城的一位勃爾金斯先生的一封信。他對於我的「東歐國家民主的發展」（發表在一九四六年五月的『新時代』雜誌上）一文上的某些看法表示異意，他爭辯說美國是一個模範國家，在那國度裏每個公民都是眞正的自由，美國的政策的目的都是爲了和平的。勃爾金斯先生的信和我的回信均發表在『新時代』雜誌第十六期上（一九四六年八月十五日出版）。以後美國又印出了我們爭論文章的小冊子。

現在，勃爾金斯先生又來信了，談到印出的小冊子，並且對於最近發生的大事發表其意見。下面是他在一九四七年九月廿一日寫的信：

「我個人以爲我們兩國的政府代表應當同意雙方在一個月內不准開口講話！這樣子，說不會有「外交危機」；當然的，兩國的人民並無爭吵。」

……。維辛斯基先生最近開口講話，他指責美國的少數要求戰爭的人們。他實際上不了解的是這些人對我們並無影響，眞正統治美國的普通公民才有力量，他們的力量不過如微風吹過樹林而已。

我們覺得，正如維辛斯基先生所說的，蘇聯全體人民都是要求和平的，假如蘇聯能下令撤回一切駐紮在外國的軍隊的話！這樣子就眞正意味着和平，而我們當然亦是要撤回我們軍隊的。

美國的軍事準備是爲了防蘇。而我相信，蘇聯的任何軍備也是爲了防美。所以我們看見兩國都在準備防衛自己而不想攻擊別人！這是最悲慘的，我在波斯頓『星期地球報』上發表的一文中說：「我們最大的危機是互相恐懼」。

我們現在已經有了使得恐懼消滅的機構！這機構是聯合國。可是，三個最強大最有力量的國家，首先是蘇聯，而蘇聯特別是在過去幾年內不幹別的事而是儘量摧毀這可愛的機構。

維辛斯基先生最近在五十餘國的聯合國大會上的演說是顯然錯誤的，這使得我們奇怪，爲什麼蘇聯不能選派比維辛斯基更能了解美國的代表出席聯合國。維辛斯基先生似乎不甚了解我們以及我們的善意。

我們不相信蘇聯要繼續擴張，佔奪更多的土地！蘇聯，顯然的，仍舊相信應繼續擴張其世界最大國家之一的國土，並相信使資本主義的敵對國家承認此種行爲，雖然我們和蘇聯在一起作戰，僅僅在很短時間以前共同打擊過一個敵人！

這是美國一個普通公民的意見。我很希望能聽到一個蘇聯普通公民對這些來信的意見。

這來信很顯然的是代表着美國一般公民的意見。這信證明了兩件事：第一，美國普通老百姓無疑問的要和平。不要戰爭；第二，他腦中充滿了荒謬不經的觀念，這很容易使他成爲膽大包天的戰爭販子的犧牲品。因爲勃爾金斯先生卻正代表了美國一般人民，因爲在美國有成千成萬的像他這樣的人，我願意答覆他的問題，並且藉此機會告訴他「普通蘇聯公民」對於他所指出的問題的看法。或許，如此坦白的討論可能在某種程度打擊威脅人類的最大危機之一——第三次世界大戰的危機。

一、我們兩國人民之間沒有爭吵

勃爾金斯先生說：「兩國人民彼此並無爭吵」，這當然是很對的。勃爾金斯先生的這種想法，普通蘇聯公民也深信如此的。

蘇聯的普通公民對於美國人民毫無惡感，反而他對於美國人民感覺到最友好的關切。是眞的，我們都是被戰爭販子的行爲深深辱沒，而不幸的是在美國發現了戰爭販子；但是，蘇聯的一般公民從來沒有把華爾街和美國人民合而爲一。蘇聯的一般公民看到美國人民有許多善良而可愛的地方。他喜愛他們做事情的豪邁作風和他們的精力。他對於美國的技術有甚高的評價。他愛讀H•B•斯托威，馬克吐溫和賈克倫敦的作品。他也知道華盛頓，林肯和羅斯福的進步影響。蘇聯的普通公民相信假如蘇聯和美國兩國的人民能夠爲和平共同努力，則人類呼吸得更自由，不必想到明天就不寒而慄。

而美國的普通公民怎樣呢？我們從美國接到的消息上判斷，美國的普通公民對蘇聯人民並無惡感，而且對於我國所發生的以及正在發生的一切事情亦有莫大關切。美國的普通公民無疑問的，一定願意和蘇聯人民在和平和友好中相處。勃爾金斯先生的信只是再度證明此種說法而已。

那末，問題在那兒呢？爲什麼自戰爭結束以後。兩國人民的這種要求合作的正當願望不能找到實際的表現？爲什麼，反而，在過去兩年中國際局勢一天天地惡劣下去？

蘇聯的普通公民認爲這不是偶然的。事實是：在蘇美兩國人民之間存在着一羣人數很少而政治上和經濟上握權的人們，他們決心不讓兩國人民接近，而且相反的竭力挑撥兩國人民的猜忌和仇視。

這些人們是誰？

假如勃爾金斯先生一定要知道這些正在做此種離間工作的人們，那我很誠意的介紹他讀一本美國人著的書、F•倫德堡的『美國六十家』，一九四六年在紐約出版。他可以從一個本國人那裏知道美國實際上是怎樣地被統治着的，一些有怎樣的事情，然後，他會明白誰是眞正主人。模範國家的範圍，他也可以明白，蘇美兩國並無惡感，而他們到現在總不能擺手共同爲和平努力的理由。

或許勃爾金斯先生說在他看來「美國六十家」（或者換句話說是「華爾街」）並沒有作用，而蘇聯的普通公民實在大大誇張了他們的影響和重要性。他說到維辛斯基斥責美國某些戰爭販子時的話倒顯得意味：

「這些人對我們眞正統治美國的普通公民沒有多大影響，其作用只不過如吹動樹葉的一陣風而已。」

這話說得有力而生動，但事情的實際如何？蘇聯的普通公民認爲不是如此的。

美國的普通公民並不是住在眞空裏。他每天讀報紙，聽無綫電，和別人來往談話。他也去酒吧間和電影院，所有這些都供給了他判斷此事以及他對於此事發展應如何看法的材料。

但是，對於美國的普通公民的意見的形成是具有着極大的權力的這個龐大而無孔不入的宣傳機構是在誰的手裏呢？這是大家都知道的事實，宣傳機構是集中在「六十家」手裏，他們操縱了報紙，無綫電，和電影。當然的，「六十家」的宣傳機構必須爲「六十家」的利益工作。有些事情他們不提，有些事情他們加以歪曲，有些事情他們就故意造謠。一些事情似是而非，等等。或許其中有例外，但是這情形很少，並不足支配全體的趨向。

其結果是美國的普通公民對於周圍世界得到一個完全不正確的認識。他是通過一面凸凹鏡來看世界的。相反的觀念，不知不覺地種入[illegible]在他覺得自己的觀點是十分自由而獨立的，但是事實上，他是重複說着爲「六十家」利益服務的宣傳家的話，這正如鸚鵡學人言一樣的。

二、誰是侵略者？

事實眞情就是如此，我們可以拿勃爾金斯先生自己作爲例子。

勃爾金斯先生在他的信中說：「美國的任何軍事準備都是爲了防蘇。同時，蘇聯的任何武裝行爲，我相信也是爲防美，所以，我們看兩個強國彼此準備防護自己，而且不想攻擊他國！」還有：

「我們不相信蘇聯要繼續擴張，攫取更多的領土！」

那末，我們就相信勃爾金斯先生的話，美國沒有威脅任何人，而且蘇聯在過去已從事侵略，在未來要從事侵略，雖然不一定是反對美國。

勃爾金斯先生從那兒得來蘇聯外交政策是侵略性的怪想法？

要回答這個問題不困難。這個怪想法由華爾街的宣傳機關放進他腦中的。其理由亦不難猜到。一個被追趕的小偷會指着一個好人，大聲喊道：「攔住小偷！」這是一套老把戲，再陳舊也沒有了。而華爾街現在就要再幹這一套。

在我回答勃爾金斯先生的上次信中，我最後解釋蘇聯爲什麼總努力實行和平政策的理由，我現在不必重說。然而，我得要求他把最近期內的國際情勢中的兩條路綫——蘇聯的和美國的——作一比較，得出自己的結論。

蘇聯的路綫是什麼？

自從戰爭結束以來，蘇聯總是在有系統地努力加強和平的基礎，保衛各國的自由和獨立，特別是保衛小國，這路綫在聯合國內和外面都可以在一切行動中看出。蘇聯在這方向最重要的行動，是一九四六年底建議裁減軍備與禁止原子彈。

兩年來美國路綫是什麼呢？

由下面三件事便可以看出它的全貌。

一、美國藉英國的支持，頑強地拒絕並且繼續地拒絕實行蘇聯建議裁減軍備，禁止原子彈以及設置控制原子能製造的國際機構。美國對於[illegible]然是在進行；美、英兩國粉飾着對於裁減軍備一事高唱入雲，而實際上都利用程序及立法阻擋其實行。可是這並沒有改變任何事情。

二、一九四七年三月十二日，美國宣佈衆人皆知的杜魯門主義，這主義不是別的，不過是對全世界「共產主義」宣戰而已，換言之，即代表反動勢力公開干涉他國的內政。美國在宣佈杜魯門主義，便立即見諸行動。一九四七年春季，美國對希臘和土耳其直接來財政和軍事和政治的干涉，每個人都知道希、土兩國都離美國遠得很，這兩國都靠近蘇聯。我們要向每天都聽到美國要求某國或某國施行杜魯門主義。這已成爲規則，這些國家都是距離美國有千萬里。

三、一九四七年六月五日，美國宣佈了所謂馬歇爾計劃。眞的，這計劃雖仍在討論的階段，但是這計劃所引起的一切騷動，談判和報告，會議使人們覺得這計劃已經協助歐洲戰爭國家恢復的高尚思念，而是乘人之危，在這些國家項上套上一副枷鎖，好讓美國牽着鼻子走。

這三個是彰明昭著的事實。還有其他許多事實，我不擬再提。

在過去兩年中，美國拼命在伊朗和東方阿拉伯（埃及、敘利亞、伊拉克）攫奪新的經濟和政治地盤；美國盡力加強日本的反動勢力；美國恢復西德佔領區內的德國軍事工業的潛力；美國屢次企圖壓迫波蘭、南斯拉夫、羅馬尼亞、匈牙利和其他新民主國家並企圖干涉其內政；美國在世界各地方繼續狂妄地奪取海、陸、空軍根據地。如此，你看到過去兩年中兩個並行的不同的政治情況。從這比較中得出的結論是什麼？只有一個：即是蘇聯走的是和平道路，美國一點也不含糊地走上了侵略的道路。眞的，侵略仍然在起頭的階段，它的主要武器是美元和威脅（雖然在希臘，印尼，人民的血已在不斷地流）。然而，星星之火可以燎原。

這兒還有一件最重要的事。在這兩年中，美國的行動表明了十分明顯的傾向：他們已明白地在實行軍事上政治上「包圍蘇聯」的目的——在西方，在南方，在遠東。這顯而易見的，美國某些機關是有不小心就說了出來的道理的。它們說美國需要希臘和土耳其不是爲了領土，而是因爲這兩國是反蘇軍事行動中最近便的橋頭堡壘。

爲了要使得勃爾金斯先生更爲明白美國所有的這些活動對於「蘇聯的普通公民」的印象如何，我要請他設想一下，假如蘇聯存心要在墨西哥和加拿大設立戰略基地，並且進一步要奴役拉丁美洲的大多數的國家，那麼他感覺如何呢？

我在上次給勃爾金斯先生的回信中寫道：

「我們蘇聯人民以爲反動派在美國雖然具有極大力量，但他們還沒有完全操縱了美國政府。他們現在正在向這方面努力。」在兩年後，必須承認，反動勢力已順利的達到此目的。因爲現在我們很難在華爾街與美國政府之間劃分界綫。

這就是爲什麼紐約和華盛頓的侵略者拚命地狂喊「攔住小偷」的原因。並且他們還慫恿勃爾金斯先生說對和平的威脅是來自蘇聯。而遺憾的是勃爾金斯先生就相信他們。

三、聯合國

勃爾金斯先生說聯合國是維持和平與避免戰爭危險的最佳機構，他只惋惜「在最近幾年內三個最強而最大的國家，首先是蘇聯」，而蘇聯特別是對於這個機構肆意破壞。

蘇聯的普通公民完全同意聯合國代表着維持和平和安全的一個[illegible]的力量。但，他一定不同意說蘇聯是應該責備的——而且，「特別是蘇聯」——就聯合國所遭到的困難而言。眞正的情況是怎樣呢？

在戰爭仍在進行時，史大林大元帥關於聯合國就說過下面的睿智的話：

「我們能把這個國際組織認爲充分有效的嗎？假如戰勝希特勒德國的強國能繼續以一致和諧的精神工作的話，那麼這個國際組織將是有效的。假如這個主要的條件不存在的話，那根本不能有效。」

蘇聯，美國和英國在戰時的合作是建立在平等與合作上面的。沒有一國想來命令或支配別國。所有爭論的問題——當時有着許多——都遇到了事實求是的討論。假如一時不能得協議，那麼這問題且待時機來解決。然後，這問題重新提起，最後各方都可以接受的協議。就正因爲這種合作制度，反希特勒的聯合國作戰始能進行，雖然各國有其自己的社會上的，和政治的制度。事實上，這種制度是作爲聯合國工作楷模。

但是，實際情形如何呢？

實際上完全不一樣了。美國政府採取了華爾街的路綫，不是推進大國之間的合作，[illegible]協助來壓制別國的意見。[illegible]路綫。在這兩年中，美國利用它的財政，經濟和政治的權力，已在聯合國建立起一個「多數集團」，附屬於美國的這種投票的集團，並且利用這種集團的力量強行通過聯合國的決議以實行其路綫，毫不顧及蘇聯及其他國家的意見。

（本文下接第六版）

時代書報出版社

蘇聯當代名著

書名	作者	定價
青年近衛軍	法捷耶夫	一〇•〇〇
日日夜夜	西蒙諾夫	六•二五
人民不死	葛洛斯曼	二•〇〇
不屈的人們	戈爾巴朵夫	三•〇〇
試煉	畢爾文朵夫	二•五〇
伊萬•尼古林—俄羅斯水兵	拉夫列尼約夫	一•〇〇
妻	卡達耶夫	一•二五
外科醫生	葉爾曼諾娃	一•二五
鋒火中的蘇聯婦女	謝美諾娃等	一•二五
海魂	梭波列夫	一•〇〇
蘇維埃人羣像	俄雷諾夫	一•〇〇
伊凡•蘇達廖夫的故事	A•托爾斯泰	一•〇〇
海上英雄	拉甫列涅夫等	一•二五
他們爲祖國而戰	蕭洛霍夫等	二•〇〇
衛國戰	特魯索夫等	二•五〇
特烈勃林卡地獄	葛洛斯曼	•四〇
早作期品選一二三集（中俄文對照）	高爾基	二•五〇
早期作品集	高爾基	二•五〇
驛站長（中俄文對照）	普希金	二•〇〇
村姑小姐（中俄文對照）	普希金	二•五〇
暴風雪（中俄文對照）	普希金	二•〇〇

（照定價二萬倍發售）

印度人民身受重重壓迫 積極參加反帝鬥爭

印度職工會代表大會的代表，有榮克羅維提，向東南亞各國青年代表會議致辭時，歷舉種種事實，說明各殖民地及屬地的青年們困難困苦的，在法律上沒有得到承認的地位。

印度工人的生活

榮克羅維提說，印度，正和緬甸，馬來，印度尼西亞及東南亞其他各國一樣，是一個貧窮的國度。印度工人過着半饑餓的一種可憐的生活，雖然那個國度中擁有豐饒的礦產資源，廣漠無垠的肥沃土地，以及多到驚人的煤礦。

然而，他們的勞動的果實，並不是給工人自己享受的，而是被他們的帝國主義的主子們掠奪去了。

幾千萬印度工人之中，有四千五百萬是農場勞動者，他們都饑餓得要命，由於體格衰弱，很容易成爲傳染病和其他疾病的犧牲者。

早在一九二一年，一個孟買產業工人所消費的小麥就已比孟買監獄中一個囚徒所消費的還要少些了。在隨後的二十五年間，由於實際工資日益減少，工人的生活標準就更加惡劣了。

印度工人的居住環境是糟糕得令人可怕。往往十家乃至十二家擠在一間房子裏。

在印度，正像在東南亞許多其他國家中一樣，勞動立法是不存在的。一旦害病，喪失工作能力，或失業，也都沒有保障。

印度青年的生活

印度青年，更是工人階級中最受剝削的一羣。他們是沒有青年時代的。少年們不能夠學習，他們被迫去做工，以便維持家庭。五歲的孩子就被地主雇用，在田園裏做工了。印度勞動青年，正和東南亞大多數國家中的青年一樣，想不到什麼運動體技或文化娛樂。

目前，印度青年開始愈益明確地認淸了有團結在民主組織中的必要。印度的以及東南亞其他各國中的青年男女們，都積極地鬥爭，以維護和平，把帝國主義者逐出亞洲，爭取維持最低生活的工資，要求取消苦役，將基本工業收歸國有，並實施免費義務教育。〔塔斯社莫斯科五日電〕

美國通過日本反動政府 大事剝削日本人民

莫斯克維契夫在「勞動」報上寫道：關於日本對外貿易的官方報告表明：在一九四五年九月九日和一九四七年七月之間，日本價值四億八千五百萬美元的進口貨中，有四億六千六百萬美元，即是說百分之九十六，是屬於美國的。因爲在同一時期內，美國從日本祇購買了價值一千九百萬美元的貨物，日本對美國所負的國債便達到了三億七千六百萬美元的巨數。這樣的一種「對外貿易」，可以比喻說是用圈套套上日本人民的頸上了。

美國人把一些日本本身可以製造得很好的貨物輸入日本，而且這些貨物先前還是日本的輸出品之一部。這中間首先是包括着紡織品，紙張，飲料，烟草和許多項目，例如蚊帳之類。所有這些，都精確地記在日本的賬上，而付款時無疑地將受最嚴格地勒索。

大家都知道，甚至現在當日本投降兩年餘之後，日本工業還沒有達到戰前生產量的一半。日本工業生產竟如此之低，當然是受到美國人歡迎的。因爲日本的工業沒有發展，日本就不能夠償付進口的美國貨，而日本的債務便繼續加增。美元債務的累積，使得日本的經濟依附美國，而日本人民爲此將在未來的長時期中付出代價。

美國佔領當局一面爲美國納稅人的重負貓哭老鼠一樣地流着眼淚，一面宣揚着『援助』日本的必要，同時卻藉一切的方法阻止日本與其它國家正常的貿易。應該注意，容許外國商人進入日本這一件事，係由麥克阿瑟所發表的訓令所規定的，並且由美國國務部和陸軍部所批准的。這就違反了通常的程序，按照通常程序，這個問題首先應由遠東委員會加以考慮。美國所確定的條件和規程，本質上就是說：對日的全部貿易置於美國控制之下。

麥克阿瑟急切地爲自己的目的服務，正在扮演着一個日本人民慷慨的施主的腳色，而美元債務的圈套，卻不斷勒緊日本人的頸項。日本人民將爲美國的『援助』不得不付出極高的代價，日本一定得犧牲她的國家利益，奉獻給日本人民的『不計利害的施主』——美國的獨佔資本家。〔塔斯社莫斯科二十日電〕

那些想使歷史倒退的人們

E·達維多夫

當深受痛苦的朝鮮在許多年代之後，第一次感到擺脫日本羈絆的歡欣，從那時候起已經過去兩年多了。似乎三千萬的朝鮮人民已經得到了自由發展的可能，似乎在他們的面前已展開了民主建設，經濟，政治與文化繁榮的道路。但是，只有處於北韓的那一部分朝鮮人民，才靠了蘇聯的友好的協助順利地走上了這條道路。新出現的美國殖民主義者，卻在朝鮮反動派的協助之下强暴地阻止着南韓的民主發展。

四十多年以前，那些美國帝國主義者們曾把朝鮮出賣給日本强盜，用以交換不願一切地掠奪中國，菲律賓及其它太平洋國家的權利，在這些國家中，日本有義務不去干涉美國。在一九〇四年——一九〇五年間，美國人曾認可了日本對朝鮮的侵略。美國的政府在日俄戰爭期間曾作爲沙皇俄國與日本之間的仲裁人，完全支持着日本帝國主義者對朝鮮與滿洲的侵略。日本的外交家石井菊次郎是這些事件的參加者，他證實了這一點。石井曾在自己的回憶錄中稱讚美國政府，尤其是當時的美國總統西奧陀·羅斯福，對日本的幫助。石井寫道：『羅斯福負起了特別爲他所熱愛的日本的利益而力求和平的困難』。

在美英帝國主義者的幫助下取得了朝鮮的日本人便着手『開發』它。日本强盜沒有足夠的錢去開採朝鮮的豐富資源。對俄國的戰爭已使日本所費不支，它已經站在財政破產的邊緣上。然而美國與英國馬上又來幫助日本人了，它們用自己數百萬的借款去復興混亂的日本財政。美國與英國的銀行資助日本投資於新佔領的殖民地——朝鮮。依賴着美國與英國的貨款，日本政府在一九〇八年在朝鮮設立了『所謂「東方殖民公司」』，資本爲一千萬日元。在朝鮮合併以前，『朝鮮銀行』正是被日本人用這種方法建立的。現在朝鮮人民用厭惡的語調去回想這些爲他們所憎恨的機構。差不多四十年之久，它們對於朝鮮的人民，便是日本佔領者樹立的奴役與貧窮的制度之主要的經濟基礎。『東方殖民公司』與『朝鮮銀行』作了殖民地掠奪的工具。這種掠奪朝鮮人民的最無恥的形式，是朝鮮的農民被從土地上趕走。在短短的時期中，『殖民公司』已握有十萬公頃的土地了。它漸漸地在自己所有的土地四週，無理地去侵佔或賤價『購買』農民的土地。

『殖民公司』把自己的土地『所有』擴展到了差不多一百萬公頃，半數以上的最好的灌溉耕地，主要是在南韓，都屬於這公司，它又把這些土地以奴役的條件租佃給朝鮮的農民。除此以外，在『殖民公司』的手中還集中着朝鮮最大的銷售農產品的許多企業，工業與經濟設施。公司的基本資本在主治朝鮮的年代間猛烈地增加起了。數百萬的朝鮮農民在受奴役中深感到『殖民公司』與『朝鮮銀行』的沒有限制的剝削。單只農民們對它們所負的債就超出了十億日元。日本的『東方殖民公司』在奴役朝鮮上恰起着像著名的掠奪性的英國『東印度公司』在印度所起的作用一樣。

隨着北韓朝鮮的解放，『東方殖民公司』的活動本身已告終了，以及與它有關的過去的無數災害，都永遠消滅了。然而在美國佔領的南韓，那個惡名遠揚的公司迄今仍然繼續存在着，不過換了一塊招牌而已。代替了過去的『東方殖民公司』，它現在叫做『新朝鮮股份有限公司』。誰是這家老公司的新股東呢？——美國人。

美國帝國主義者們把『東方殖民公司』視爲自己在朝鮮的戰利品。他們作爲日本帝國主義者直接的繼承人，這個公司的業務根據着新出現的主人們『私有財產之神聖』，在原則上，並不推翻這個公司日本的權利。一般說來，他們只是在對日和約問題之前拖延這一問題的徹底解決。據美國名記者史諾的證明，目前公司的新的當局仍向農民收取奴役性的地租。『在後者看來，——史諾說，——並無任何的改變，只是收地租的是另一種人——美國人』。公司的新主人們甚至於不許可將日本人強佔的土地歸還給朝鮮人的思想。除了『新朝鮮公司』以外，地主們照舊在南韓的鄉村中統治着，而百分之八十的農民並沒有土地。過去的一切壓迫，剝削與重稅的制度都原樣不動地保留着。

大加讚揚的美國『民主制度』就是這樣，新出現的殖民主義者還會答應用這種制度使朝鮮人民過幸福生活嗎！它和過去的日本殖民制度有什麼不同呢？美國的帝國主義者們想在朝鮮使歷史倒退。但是，衆所週知，這樣的企圖任何人都沒有成功過。朝鮮人民已經從自己的歷史中受過了辛酸的教訓，這一次不會再聽它們重復了。

美人民與美戰販

（本文接自第五版）

另外一件事。根據聯合國的憲章——安全理事會的決議須得所有的永久會員國的同意（美、英、中、法）。憲章的起草人在盤定此項條款時是頗有深謀遠慮的。

假如大國的一致同意的規定不存在的話，會有什麼樣的結果呢？這樣子，便可想見在安理會中一定對某些問題發生多數與少數的爭執，有的大國站在多數方面，有的站在少數方面。這種分裂對於安理會的工作效力一定大爲減少。甚至在某種程度上阻礙聯合國工作的進行。

就正是爲了避免這種危險，故而在憲章中很聰明地放入這條規定。這條規則的目的是明白的：要大國之間先在意見上同一致，假如他們有不同意，就不能有所決定，因此，必須把爭執的問題擱置一下，待過些時間再行解決。換言之，安理會實行了戰時英、美、蘇三國聯合作戰運用的制度，其效力是有目共睹的。

但是，在戰後，美國由於英國加以支持，開始了對一致同意的規定的有系統的攻擊，或者如華爾街的宣傳家所稱，「否決權」，爲的是以大國的正確地推進和平，防止英美以權力保護小國干涉他們的內政。這種戰爭販子們對此規定大事喧嚷，並且蘇聯堅持民主的原則，假如一致同意規定不能除去，則聯合國大體上不能進行「建設性」工作，或者至少大大的予以限制。

於是這樣一來，聯合國而不變成是列强的合作者，而變成劍拔弩張的地方，其結果完全證實了史大林大元帥的預言：聯合國軟弱無能。

但是，這是誰之過呢？當然是美國和英國。於是侵略者們再發現了十分需要的口號：「擱置聯合國！」「到小型聯合國去！」把責任轉嫁到蘇聯身上。而「杜勒斯先生」的一口宣傳家「六十家」，至少，是以大部份全責任由蘇聯來負的。

四、以後怎麼辦呢？

屬於這一代的人，是否說現在像這樣的十年無可奈何地要捲入一次新的世界戰爭呢？一點也不：低估戰爭販子的力量是錯誤的，但是危險並不是不可避免的。人民已不受戰爭的威脅，過去的力量在現在已比一九三九年更強壯，因此避免新的世界大屠殺是十分可能的。

爲和平鬥爭。但是這不夠的。千百萬的男女老百姓，全世界的一般公民也必須起來，他們的責任，特別是像美國的勤勞人民，最後應當醒覺起來決定地宣佈：

「不能再有戰爭！爲了爭取和平，我們必須與蘇聯人民合作！」

此地就是「蘇聯的普通公民」對於合作的第一個具體建議。

一九四七年九月二十六日，蘇聯政府向美國政府建議在一九四八年初同時自朝鮮撤退蘇美兩國軍隊。但華盛頓並未答覆這一建議。

表示他們「實際上統治」的「美國」。是的，蘇聯將繼續……

時代書報出版社

新書出版

蘇聯戲劇叢書

史遷普金

杜雷林著 磊然譯

定價三元·照二萬倍發售

蘇聯戲劇叢書預告

奧斯特羅夫斯基評傳 史坦因著 蔣路譯

俄羅斯演員論

舞台藝術

葉爾莫洛娃

發行部：吳江路六十號

門市部：吳江路一〇五號

茂名南路八五號